



A Taste of Russian News # 4

www.tasteofrussian.com



Добро пожаловать на подкасты «A Taste of Russian». С вами Алексей и Евгений. Как всегда, на нашем сайте www.tasteofrussian.com вы найдёте PDF Guide – полный текст и дополнительный словарь для этого подкаста. Итак, начинаем.

2 декабря в России прошли парламентские выборы. Китай и Россия отправят спутник на Марс. Эрмитаж покажет неизвестные шедевры в честь своего дня рождения. А теперь об этом более подробно.

2 декабря в России прошли выборы **депутатов Государственной думы** пятого **созыва**. На места в российском парламенте претендовали 11 политических партий. Глава **ЦИК РФ** Владимир Чуров отметил высокую активность **избирателей**. По его словам, **явка** избирателей превысила 60% от общего числа.

После обработки 100% протоколов избирательных комиссий, результаты получились следующие: партия "Единая Россия" набрала 64,3% голосов, КПРФ 11,57%, ЛДПР 8,14%, "Справедливая Россия" - 7,74% голосов. Остальные партии набрали менее 7% голосов и не прошли в Госдуму.

Однако не все партии согласны с официальными итогами выборов. Например, коммунисты потребовали от Центризбиркома признать итоги думских выборов недействительными. Представители КПРФ заявили о многочисленных нарушениях, **зафиксированных наблюдателями** от партии на **избирательных участках** по всей территории страны. Коммунисты планируют пройти ряд судебных **инстанций** в России и выйти на Европейский суд по правам человека.

Отметим также, что канцлер ФРГ Ангела Меркель выступила с критикой хода избирательной кампании в Госдуму России. Меркель также критически отнеслась к тому, что наблюдательная миссия ОБСЕ не смогла приехать на выборы в Государственную думу РФ.

В октябре 2009 года Китай намерен совместно с Россией отправить к Марсу свой первый исследовательский спутник. Как пишет газета "Чайна дейли", китайский спутник будет установлен на борту российской межпланетной станции "Фобос-грунт" и выведен в космос с помощью российской ракеты.

Как пояснил руководитель проекта Чэнь Чанъя, за 11 месяцев спутнику предстоит преодолеть на борту российской межпланетной станции 350 млн км, после чего он отсоединится от нее и выйдет на марсианскую орбиту. Планируется, что исследовательский аппарат начнет передавать снимки поверхности Марса в сентябре 2010 года. В настоящее время спутник проходит серию тестов.

В марте этого года в Китае распространился пятилетний план по научно-исследовательской работе и международному сотрудничеству в космосе. В числе главных проектов сотрудничества с другими странами

называется совместное с Россией изучение Марса, сообщают российские СМИ.

В свой день рождения, 7 декабря, Эрмитаж показал своим гостям и друзьям неизвестные шедевры. В залах Кавказа открылась экспозиция «Мощевая балка - памятник на Северокавказском шелковом пути», в которой были представлены древние одежды и шелка, найденные в песках. В этих же залах также открылась выставка «Золотая орда: история и культура». По словам директора Эрмитажа Михаила Пиотровского, такой экспозиции нет нигде в мире.

Вечером состоялась церемония открытия еще одной выставки. Экспонаты, представленные на этой выставке, никогда не выставлялись в России. А сама выставка является частью научного проекта Эрмитажа и Италии.

Добавим, что 7 декабря выбрано в качестве дня рождения музея не случайно. Этот день - день великомученицы Екатерины, святой покровительницы императрицы Екатерины Великой, по приказу которой был воздвигнут Зимний дворец. Первая коллекция музея была приобретена Екатериной II в 1764 году, а 7 февраля 1852 года в здании Нового Эрмитажа был открыт первый публичный художественный музей России.

Это всё, что мы хотели сегодня вам рассказать. Большое спасибо за все ваши письма, особенно Марку Томсену! Мы будем рады узнать ваши идеи и вопросы по электронному адресу tasteofrussian@gmail.com До встречи! Пока!

Словарь

Депутат - человек, выбранный в органы законодательной или исполнительной власти группой граждан

- *После долгих обсуждений депутаты все-таки приняли новый закон*

Государственная дума, госдума - нижняя палата парламента — Федерального Собрания Российской Федерации

- *Выборы в Госдуму проходят раз в 4 года*

Созыв (от глагола созывать) – собирать участников какого-либо совещания, членов органа власти и т.п. для работы, деятельности.

- *Этот депутат продолжит работать и в Госдуме пятого созыва*

ЦИК РФ, Центризбирком – Центральная избирательная комиссия Российской Федерации

КПРФ – коммунистическая партия Российской Федерации

ЛДПР – либерально-демократическая партия России

Избиратель - тот, кто участвует в выборах или имеет право голоса

- *На этих выборах большинство избирателей проголосовало за «Единую Россию»*

Избирательный участок – место, где проходят выборы

- *На избирательном участке №38 голосование началось с задержкой на полчаса*

Явка – процесс действия по глаголу явиться (или прийти)

- *В этом году была отмечена рекордная явка избирателей*

Фиксировать - отмечать, выделять, регистрировать (официальное)

- *В ходе выборов были зафиксированы отдельные нарушения*

Наблюдатель - тот, кто осуществляет наблюдение, контроль за кем-либо или за чем-либо (в данном случае - за выборами)

- *Наблюдатели от различных политических партий следили за правильностью хода выборов*

Инстанция - ступень, звено в системе подчинения низших органов - государственных, судебных и т.п. - высшим.

- *Он обратился в суд высшей инстанции*

Этот подкаст подготовлен по материалам сайта Яндекс.Новости
(<http://news.yandex.ru>)